

## OPŠTI USLOVI ZA PODIZVOĐAČE

### 1. Obim primene

Ovi uslovi i odredbe, koji se mogu pogledati u bilo kom trenutku pod UnitCargo – Uslovi i odredbe – UnitCargo se primenjuju isključivo kada UnitCargo Speditionsges.m.b.H, u daljem tekstu „Pravno lice“, „UnitCargo“ ili „Klijent“, ustupi špediciju i naloge za prevoz kod izvođača „Izvođač radova“. Nalog za transport je obavezujući i bez potvrde druge strane. Pisana potvrda druge strane sa komponentama ugovora koje je izmenio Izvođač smatraće se nevažećom. Usmeni ugovori o kolateralu neće važiti. Bez obzira na telefonske upite o kapacitetima, ugovor o transportu stupa na snagu samo na osnovu poslatog naloga za transport, uključujući u njemu sadržane Opšte uslove Klijenta. Neće se primenjivati nikakvi uslovi koji su u suprotnosti sa ovim uslovima. Izvođač se ni pod kojim okolnostima ne može oslanjati na sopstvene OUP, čak i ako su oni sadržani u potvrdama porudžbine. Konkretno, Izvođač se ne može pozivati na validnost AOSp-a ili na druge odredbe i uslove (npr. u potvrdama porudžbine itd.). Bilo koja kontrapotrda o suprotnom nije deo teretnog ugovora i nije relevantna. Izvođač će ponovo potvrditi prihvatanje ovih Opštih uslova najkasnije po prijemu prevezene robe na mestu utovara.

### 2. Prihvatanje naloga

**a)** Ako Izvođač ne odbije porudžbinu u roku od jednog sata od prijema narudžbine, smatraće se da je Izvođač istu potvrdio porudžbinu i smatraće se da je ugovor efektivno zaključen.

**b)** Svi transporti podležu obavezi poverljivosti, koja izričito zabranjuje Izvođaču da otkrije trećim licima bilo koju informaciju koja mu postane poznata tokom izvršavanja porudžbine. Izvođač je odgovoran za sve pomoćnike. U slučaju neovlašćenog otkrivanja informacija trećim licima, predviđena je ugovorna kazna, bez obzira na krivicu i isključena iz prava na sudsko ublažavanje, u iznosu od 10.000,00 €. Klijent izričito zadržava pravo da zahteva dalju nadoknadu štete. Cene navedene u ponudi ili nalogu naručioca su fiksne cene. Doplata ili rashodi, troškovi (bilo koje vrste) neće se priznati.

### 3. Troškovi otkaza porudžbine

Nalog za prevoz Klijenta je obavezujući. Ukoliko Izvođač otkáže narudžbu za transport ili je Klijent prinuđen da je otkáže zbog nedoličnog ponašanja Izvođača (npr. neprihvatanje tereta), Izvođač se obavezuje da plati ugovornu kaznu u iznosu od 80% ugovorene cene transporta, bez obzira na krivicu i izuzeće od prava na sudsko ublažavanje. Ovo neće uticati na sve dalje zahteve za naknadu štete. Pored toga, u slučaju otkazivanja/neprihvatanja, Klijent ima pravo da kupi zamensko vozilo i da naplati od Izvođača dodatne nastale troškove. Klijent može besplatno otkazati nalog za transport do 1 dan pre ugovorenog datuma utovara. Dobavljač neće imati pravo na bilo kakve zahteve koje proizilaze iz takvog otkazivanja.

#### 4. Podizvođači, dodatni teret

Pretovar ili dodatni utovar nisu dozvoljeni bez izuzetka za pune terete. Nadalje, postoji zabrana dodatnog utovara bez izuzetka ako bi dodatna roba mogla oštetiti originalnu robu ili ako postoji zabrana mešovitog utovara. Unajmljivanje podizvođača je dozvoljeno samo uz izričitu pismenu saglasnost odgovornog dispečera klijenta. Ako je korišćenje usluga podizvođača izuzetno dozvoljeno od strane naručioca, oni moraju biti prethodno strogo provereni od strane izvođača i da su već dokazano izvršili nekoliko naloga (najmanje 5) propisno za izvođača. Ustupanje tereta podizvođačima koji ranije nisu imali poslovni odnos sa izvođačem, posebno preko berzi špedicije, zabranjeno je bez izuzetka. Slaganje robe (npr. za stvaranje dodatnog prostora za utovar itd.) je takođe izričito zabranjeno!

Tovari se ni u kom slučaju ne smeju ponovo utovariti u skladište/posredno skladište/magacin bez izričite dozvole klijenta.

#### 5. GPS podaci

U cilju transparentnosti u lancu snabdevanja u realnom vremenu, Izvođač će biti u obavezi da podeli svoje GPS podatke sa Klijentom i bilo kojim provajderom platforme koga Klijent odabere u tom pogledu na prvi zahtev Klijenta. Klijent garantuje da će ispitivati GPS podatke samo tokom transporta.

#### 6. Izvršenje naloga

**a)** Transportno vozilo koje koristi Izvođač mora biti u savršenom tehničkom stanju, u skladu sa zakonskim zahtevima i imati čist utovarni prostor, neoštećenu ceradu i dovoljnu nosivost u skladu sa robom koja se prevozi. Izvođač mora poneti dovoljan broj pomagala za utovar (drveni nosači i sl.) i sredstava za pričvršćivanje (lanci za vezivanje i trake za vezivanje, stezne grede i sl.), u suprotnom je vozilo neispravno. U slučaju nepoštovanja gore navedenih stavki/uputstava, naručilac zadržava pravo da o trošku izvođača opremi vozilo odgovarajućim pomagalima za utovar. Obezbeđivanje pravilnog slaganja tereta i obezbeđivanje tereta je odgovornost Izvođača bez izuzetka, čak i ako je pošiljalac sam izvršio utovar.

**b)** Ugovorna kazna od 150 EUR po danu plaća se za kasni dolazak na lokaciju za utovar ili istovar. Svaki dalji zahtev za naknadu štete ostaje nepromenjen. Ako je mesto utovara zatvoreno ili na drugi način nedostupno Izvođaču, Izvođač mora odmah obavestiti Klijenta i dobiti uputstva. Izvođaču nije dozvoljeno da napusti mesto utovara bez pribavljanja instrukcija. U svim slučajevima, Izvođač mora da sačeka uputstva Klijenta. Rokovima istovara smatraju se rokovi isporuke definisani u čl. 19 CMR Konvencije. Datumi utovara i istovara su apsolutno fiksni datumi. Pre prihvatanja naloga za transport, izvođač mora da proveri da li se može ispoštovati rok isporuke.

**c)** Izvođač je dužan da dostavi Klijentu izveštaj o statusu svakog transporta koji je u toku do 10:00 časova prepodne svakoga dana tokom transporta. U toku ovog izveštaja o stanju, Izvođač je dužan da obavesti Klijenta o očekivanom vremenu dolaska vozila na mesto istovara dan pre dana istovara.

Ukoliko Izvođač ne dostavi izveštaj o statusu na vreme ili ako je netačan, Izvođač se obavezuje da plati ugovornu kaznu od 50 EUR po izostavljenom ili netačnom izveštaju o stanju.

**d)** Izvođač je dužan da robu koja mu je predata, uključujući i ambalažu, pregleda prema spoljašnjem izgledu i da evidentira sva oštećenja - bilo na robi ili na ambalaži - u tovarnom listu ili u odgovarajućem dokumentu o isporuci i da odmah pismeno obavesti Klijenta. Izvođač je odgovoran za pravilno slaganje robe tokom utovara kako bi se izbeglo preopterećenje osovine.

**e)** Izvođač je dužan da odmah zameni opremu za utovar (palete, rešetkaste kutije, kuke za meso, plastične kutije, itd.) i u prostorijama pošiljaoca i kod primaoca bez izuzetka; on snosi i takozvani rizik zamene. Izvođač stoga mora nositi dovoljan broj ispravne i zamenljive opreme za utovar. Naknada za ovaj rizik zamene je već uključena u cenu prevoza. Za svaku zamenu opreme za utovar, klijentu se mora poslati odgovarajući račun za utovarnu opremu uz fakturu za prevoz.

**f)** Štaviše, Izvođač se mora postarati da svako oštećenje robe ili pakovanja bude dokumentovano fotografijama. Klijent mora biti pismeno obavešten o svim rezervama pošiljaoca, primaoca ili izvođača bez oblaganja.

**g)** Izvođač je dužan da pribavi sve dozvole i licence potrebne za transport. Za svaki transport, Izvođač mora na sopstvenu inicijativu obezbediti nesmetani transport i mora unapred da proveri da li je potrebno pribaviti dozvole ili preduzeti carinske mere (bilo koje vrste) i tome slično (završetak tranzita procedure itd.). Izvođač mora dobiti sve relevantne carinske informacije od Klijenta i odgovoran je za pravilno carinjenje i sve povezane obaveze. Izvođač nema pravo na naknadu troškova nastalih prilikom carinjenja (tarife, takse i sl.).

**h)** Izvođač će na vreme obezbediti Klijentu svu dokumentaciju i informacije potrebne za registraciju u skladu sa Uredbom Vlade Rumunije 41/2022 (UIT Kod) ili Zakonom o izmenama i dopunama poreza u Mađarskoj br. LKSKSIV/2014 (EKAER) (npr. registarski broj kamiona, vreme prelaska granice i sl.).

Izvođač odgovara Klijentu za sve troškove i štete za koje se tereti Klijent zbog davanja netačnih ili nepotpunih informacija u vezi sa UIT kodom ili EKAER-om ili zbog nedavanja traženih informacija na vreme.

**i)** Izvođač je obavezan da svoje zaposlene i druge pomoćne agente, posebno podizvođače, jasno obavesti (pismeno) o obavezi da se pridržava svih stavki ovih odredbi i uslova i da sa posvećenošću opreznog prevoznika osigura da se bezbednosne mere istinski poštuju. Osim toga, Izvođač će obezbediti da raspoređeni vozači kamiona imaju sve strane dozvole za zapošljavanje i premeštaj i da su zaposleni u skladu sa zakonima zemlje u kojoj je vozilo registrovano. Vozač mora sa sobom nositi dokaze i dokumente koji se zahtevaju prema važećim zakonskim odredbama (naročito radne i boravišne dozvole). Konkretno, moraju biti ispunjeni zahtevi koji se odnose na ADR i StVO (Regulaciju drumskog saobraćaja), osiguranje tereta i bezbednosne propise/zaštitnu odeću.

**j)** Prilikom prihvatanja narudžbine i preuzimanja robe koja se prevozi, Izvođač se obavezuje da će pravilno i neprekidno čuvati utovarena motorna vozila, prikolice i/ili poluprikolice kad god su parkirana u periodu između preuzimanja tereta za transport i njegove isporuke. Izvođač je dužan da

obezbedi da utovarena motorna vozila ili transportne jedinice budu pravilno zaključane kada god su parkirane (čak i na kratko). Motorna vozila ili transportne jedinice koje se koriste takođe moraju biti opremljene sa 2 nezavisna uređaja za zaštitu od krađe koji koriste najsavremeniju tehnologiju i funkcionalni su, koji se moraju proverljivo aktivirati svaki put kada se parkiraju, makar i na kratko. Zadnja vrata prikolica/kontejnera moraju uvek biti proverljivo zaključana (barem sa čvrstom bravom) tako da se u svakom slučaju spreči pristup trećih lica spolja. Nakon svake pauze, mora se proveriti integritet brave ili spoljnih zidova utovarnog prostora. Izvođač mora obezbediti da utovarena transportna vozila (prikolice, poluprikolice, izmenljiva karoserija, kontejneri i sl.) budu uvek propisno čuvana tokom parkiranja i noću, smeju se parkirati samo vikendom i državnim praznicima na osvetljenom i obezbeđenom parkingu ili u obezbeđenim (ograđenim i adekvatno čuvanim) prostorijama preduzeća. Generalno, mogu se koristiti samo čuvana parking mesta. Spisak čuvanih parking mesta može se naći na [vuv.iru.org](http://vuv.iru.org), [vuv.ania.it](http://vuv.ania.it), na primer. Trasa mora biti planirana tako da na nečuvanim parkiralištima nisu potrebne pauze, prenoćišta ili drugi poslovi parkiranja (osim kratkotrajnih dopuna goriva), uz poštovanje propisanih perioda vožnje i odmora. Po potrebi, Izvođač je dužan da iz predostrožnosti rezerviše čuvana parking mesta i da shodno tome dodeli vozača. Izolovano parkiranje natovarenih prikolica/poluprikolica/izmenljivih karoserija (bez vučnog vozila) kao i parkiranje transportnog vozila u neobezbeđenom prostoru zabranjeno je bez izuzetka (čak i na čuvanom parkingu) jer obično za tako nešto ne postoji osiguranje kod konvencionalnih osiguravajućih društava (!!).

Za sve pošiljke u Englesku, zbog trenutnog rizika proisteklog iz migracija, vozač mora zapečatiti teret i zaključati kamion kako bi sprečio ljude da uđu. Zbog trenutne situacije, parkiranje u krugu od 100 km od Kalea je izričito zabranjeno. Poslednjih 100 km do luke se mora voziti bez zaustavljanja. Takođe je odgovornost vozača da obezbedi da nijedan putnik nije ušao u vozilo. Izvođač je obavezan da poštuje zahteve Ministarstva unutrašnjih poslova i da izvrši neophodne bezbednosne provere na vozilu. Kontrolna lista za bezbednost vozila se može naći na <https://www.gov.uk/search/all?keywords=security+checklist&order>.

**k)** Izvođač je dužan da izvrši utovar i istovar. Štetu prouzrokovanu okolnostima tokom utovara ili istovara snosi Izvođač. Izvođač će obezbediti da teret bude pravilno obezbeđen u skladu sa zakonskim odredbama. Konkretno, izvođač mora da obezbedi saobraćajnu i operativnu bezbednost transporta i obezbeđivanje tereta. Obaveza obezbeđenja tereta je isključiva odgovornost izvođača, čak i ako je pošiljalac utovario robu. Izvođač mora identifikovati sve izvore oštećenja pre obavljanja transporta i, posebno, proveriti utovar/skladištenje i pakovanje da li su pogodni za transport. Ako je potrebno, izvori oštećenja moraju biti eliminisani ili se moraju dobiti uputstva od kupca. Po prijemu robe, Izvođač će proveriti količinu, stanje i težinu robe koja se prevozi. U slučaju odstupanja u količini, stanju i prijemnoj temperaturi od specifikacija Klijenta, neispravnog pakovanja, skladištenja ili nemogućnosti pregleda, utovar se mora odmah prekinuti i nastaviti tek nakon konsultacije i izričitih uputstava Klijenta. U slučaju neslaganja, klijent mora biti odmah obavešten i odgovarajuća naznaka mora biti zabeležena na tovarnom listu. Potvrda o prihvatanju koju potpisuje vozač je odlučujuća za dokaz o paketima koje je vozač prihvatio na odgovarajućem mestu utovara.

## 7. Transport robe sa termičkim režimom

Vozila koja se koriste za transport robe koja zahteva određeni termički režim moraju biti opremljena uređajima za praćenje temperature. Navedena transportna temperatura mora se tačno uneti u CMR tovarni list. Izvođač je odgovoran naručiocu za svaki netačan upis u tovarni list. Izvođač je dužan da po dolasku kod primaoca potvrdi temperature u skladištu robe od strane primaoca u CMR tovarnom listu. Zapisi o temperaturi koje je potvrdio primalac moraju se dostaviti klijentu zajedno sa fakturom i originalnim CMR-om.

Izveštaje o kalibraciji izvođač mora poslati naručiocu najmanje jednom u kalendarskoj godini.

Vozilo mora biti blagovremeno dobro ohlađeno pre nego što se roba prihvati. Ako temperaturni dnevnicu nisu dostavljeni u originalu ili isti ne pokazuju navedenu temperaturu bez prekida, roba će se smatrati potpunim gubitkom i ne sme se prihvatiti. Izvođač je odgovoran da obezbedi da je cirkulacija vazduha zagarantovana i da se održava adekvatna temperatura sve robe.

## 8. Opasne materije

Prilikom preutimanja opasnih materija, Izvođač mora obezbediti da vozilo i ADR oprema budu u besprekornom stanju i da svaki član prevozne ekipe poseduje važeću dozvolu za prevoz ADR robe i da nosi sa sobom identifikacioni dokument sa fotografijom, kao i pismena uputstva na jeziku koji upravljači i zaposleni u vozilu mogu da pročitaju, razumeju i primene. Primenjuju se važeći ADR propisi. Pretovar i utovar nisu dozvoljeni u slučaju potpunih opterećenja (član 8. paragraf j.). Vozila moraju biti opremljena za prevoz opasnih materija. Naročito moraju biti ispunjeni svi zamislivi zahtevi u pogledu opreme (poklopac za kanalizaciju, lopata, metla, aparat za gašenje požara, vezivno sredstvo, kontejner za sakupljanje, disajna zaštita, itd.). Prilikom transporta opasnih materija (ADR), izvođač je takođe odgovoran za ispravnu deklaraciju na tovarnoj dokumentaciji, ispravno obeležavanje tereta i za nošenje potrebnih transportnih dokumenata kao i za zakonski usklađeno obeležavanje vozila. Izvođač je dužan da obezbedi poštovanje svih propisa o opasnim materijama, posebno ADR, kao i svih nacionalnih propisa u zemljama na koje se transport odnosi. Izvođač potvrđuje postojanje službenika za opasne materije u svom preduzeću. Izvođač će u potpunosti nadoknaditi štetu i zaštititi Klijenta od svih javnih i, posebno, zahteva nadležnih organa i zahteva trećih strana u skladu sa zakonom o opasnim materijama.

## 9. Regulacija ležarine

Potvrđivanje naknade za ležarinu se izuzima za vreme čekanja kod pošiljaoca ili primaoca itd. do 24 sata u ovim pojedinačnim slučajevima. Subote, nedelje i državni praznici se ne uzimaju u obzir, odnosno uvek su oslobođeni naknade za ležarinu. Nakon dogovorenog oslobođenja od 24-časovne ležarine, najviše 150,- € po danu/po kamionu se može naplatiti u ime ležarine, pod uslovom da je klijent stvarno odgovoran za namernu nesmotrenost, pri čemu teret dokazivanja stepena krivice/nepažnje pada na izvođača. Međutim, naknada za ležarinu je ograničena na najviše 3 dana.

## 10. Osiguranje

Izvođač garantuje da je sklopio polisu CMR osiguranja koje odgovara vrednosti prevezene robe i obavezuje se da će dokaz o tome odmah dostaviti Klijentu na zahtev.

## 11. Plaćanje

**a)** Plaćanje se vrši isključivo putem procedure kreditnog pisma. Izvođačevo kreditna zabeleška o transportu dospeva samo kada je nalog za utovar zajedno sa originalnim transportnim dokumentima (CMR tovarni list, otpremnice, palete itd.) verifikovan i prosleđen Klijentu. Rizik prenošenja ovih dokumenata snosi Izvođač. Izvođač je svestan da se naručiocima Klijenta može fakturisati usluga samo ako je dokaz o isporuci poslat na vreme i u potpunosti, što je u originalu potvrđeno od strane primaoca. Primaalac mora biti naveden svojim imenom i prezimenom u dokazu o isporuci. Izvođač se stoga obavezuje da će dostaviti naručiocu original svih transportnih dokumenata, kao što su otpremnice, tovarni listovi, palete, oprema za utovar i vaganje, itd., najkasnije u roku od 30 dana. U slučaju nepoštivanja ovog roka, biće naplaćena naknada za obradu od 30 €, ne dovodeći u pitanje druga prava. Rok za plaćanje je 45 dana, pri čemu tok ovog perioda od 45 dana počinje tek kada naručilac u potpunosti primi gore navedene transportne isprave. Ako se plaćanje izvrši u roku od 10 dana od prijema kompletne dokumentacije, odobrava se popust od 4%.

**b)** Da bi se osigurala identifikacija pomoću UnitCargo referentnog broja (koji počinje sa T ili F), svi dokumenti potrebni za kreiranje kreditne zabeleške moraju se zajedno poslati na poštansku adresu naznačenu na predmetnom nalogu za transport. Dokumenti koji se ne mogu identifikovati biće vraćeni Izvođaču, što rezultira time da ne može biti izdato kreditno pismo. Zabranjeno je pisati referentne brojeve ili druge napomene u vezi sa obračunom između Izvođača i Klijenta na originalnoj transportnoj dokumentaciji.

**c)** Rok plaćanja se računa na osnovu datuma prijema svih isporučnih dokumenata zajedno sa odgovarajućim transportnim nalogom od strane naručioca. S obzirom da se plaćanja od strane Klijenta obavljaju samo dva puta nedeljno, sve uplate u roku od jedne nedelje od obračunatog roka se smatraju blagovremenim. Poštanska adresa i adresa za fakturisanje se zasnivaju na detaljima navedenim u dotičnom transportnom nalogu.

**d)** Sve uplate na koje je Izvođač obavezan Klijentu dospevaju u roku od 14 dana od prijema zahteva za plaćanje. U slučaju kašnjenja, Izvođač se obavezuje da plaća 1,5% zatezne kamate mesečno, kao i naknadu za obradu od 40,00 EUR plus zakonski PDV po zahtevu za plaćanje.

## 12. Protivpotraživanja, isključenje založnih prava i prava zadržavanja

Klijent ima pravo na protivpotraživanja (bez obzira na pravni osnov) kao i umanjenja tereta u slučaju lošeg izvršenja. Stoga se svaka zabrana protivpotraživanja ili zadržavanja (posebno § 32 AOSp) izričito osporava. Izvođač neće imati nikakvo pravo zaloge ili zadržavanja na bilo kojoj robi koja mu je predata tokom ovog izvršenja ugovora. Sva založna prava i prava zadržavanja su stoga izričito izuzeta. Izvođač neće biti u mogućnosti da se pozove na bilo kakva protivpotraživanja u odnosu na

potraživanja Klijenta. Klijent, s druge strane, ima pravo na kompenzaciju. Zabrana protivpotraživanja se stoga primenjuje isključivo na štetu Izvođača. Potraživanja prema klijentu ne mogu se ustupiti trećim licima.

### 13. Propisi o minimalnoj zaradi, lancu snabdevanja, obaveza brige

Izvođač se obavezuje da će se striktno pridržavati propisa o minimalnoj zaradi u zemljama u kojima postoje propisi o minimalnoj plati. Konkretno, Izvođač se obavezuje da će zaista isplatiti minimalne zarade utvrđene odgovarajućim propisima o minimalnoj zaradi vozačima koji su kod njega zaposleni u dotičnoj zemlji. Na zahtev, on se obavezuje da će Klijentu dostaviti svu dokumentaciju koja dokumentuje ispunjenje ovih obaveza.

Izvođač je odgovoran Klijentu za sve troškove povezane sa kršenjem propisa o minimalnoj zaradi, bez obzira da li je sam Izvođač kriv za kršenje. Zbog odredbi koje su stupile na snagu sa Evropskim paketom mobilnosti (posebno Direktiva 2020/1057 kao i Uredba (EU) 2020/1055 i Uredba (EU) 2020/1054), ugovarač/prevoznik podleže daljim obavezama, posebno u pogledu:

- ✓ Izveštavanje o stanju obaveza
- ✓ Čuvanje dokumenata dostupnih u vozilu
- ✓ Primena zakona o platama zemlje domaćina
- ✓ Dostavljanje dokumenata na zahtev nadzornih organa
- ✓ Korišćenje standardne forme javnog interfejsa informacija o unutrašnjem tržištu (IMI) u skladu sa uredbom EU br. 1024/2012
- ✓ Pravila pristupa tržištu i kabotaže
- ✓ Obaveze u pogledu vremena vožnje i odmora

Izvođač/prevoznik se obavezuje da će poštovati sve odredbe koje se primenjuju na uvođenje Evropskog paketa mobilnosti u EU. Ovo se takođe odnosi na odredbe Zakona o prevenciji plata i socijalnog dampinga (LSD-BG) i sličnih propisa koji se primenjuju u Evropi. Ukoliko Klijent bude na bilo koji način tužen zbog kršenja od strane Izvođača/Prevoznika, Klijent će se u potpunosti obešteti i smatrati se nedužnim. Izvođač je odgovoran za poštovanje svih propisa, a posebno ljudskih prava unutar lanca snabdevanja, a time i za sve podizvođače i pomoćne agente.

### 14. Zaštita kupaca

Zaštita kupaca se smatra dogovorenom. Izvođač se obavezuje da neće stupiti u poslovni kontakt sa naručiocima koji su unajmili Klijenta u svoje ime ili za svoj račun ili kao partner ili akcionar preduzeća. Ukoliko se ova zaštita kupca zanemari, Izvođač se obavezuje da plati ugovornu kaznu u trostrukom iznosu od ugovorene vozarine. Svi dalji zahtevi za naknadu štete ostaju nepromenjeni.

### 15. Ostale odredbe

a) Ako su pojedinačne odredbe ovog ugovora ili ovih uslova nevažeće, samo one će postati nevažeće i to neće rezultirati nevažećim statusom celog ugovora ili preostalih uslova. Nevažeće odredbe se tada moraju tumačiti na način koji najbolje odgovara predviđenoj ekonomskoj svrsi.

- b) Ako su ugovorne kazne ili penali ugovoreni, to ne utiče na pravo klijenta da traži dodatnu naplatu štete.
- c) Izvođač garantuje da će se pridržavati Kodeksa ponašanja kompanije UnitCargo, koji se može pogledati u bilo kom trenutku na [www.unitcargo.at/terms](http://www.unitcargo.at/terms).

## 16. Posebna odredba za intermodalni transport

U slučaju takozvanih intermodalnih transporta, pravno lice zadužuje izvođača za preuzimanje prethodno utovarene poluprikolice/prikolice (u daljem tekstu „vozilo“) i naknadni transport do železničkog terminala, gde se vozilo utovaruje na vagon i/ili sa preuzimanjem takvog vozila sa železničkog terminala i transportom do primaoca. Izvođač će pažljivo rukovati nalogodavčevim vozilom i operativnim materijalom i snosiće odgovornost za svu nastalu štetu. Vozilo će se takođe smatrati „tovarom“ u smislu CMR-a i Izvođač će stoga takođe biti odgovoran za štetu na vozilu u skladu sa odredbama CMR-a. Pre preuzimanja vozila, Izvođač mora da proveri da li je teret dovoljno obezbeđen i po potrebi koriguje osiguranost tovara, čak i ako prvobitno osiguranje tereta nije izvršio sam Izvođač. Pre utovara vozila u voz, Izvođač mora da se uveri da su zadnja vrata bezbedno zatvorena, da je cerada na svim mestima bezbedno pričvršćena i neoštećena i da se ne vijori u vetrovitim uslovima. Izvođač je odgovoran za završnu proveru da li su vozilo i njegove komponente u takvom stanju da mogu da izdrže uobičajene otpore, sile i uticaje koji nastaju tokom šinskog transporta. Izvođač stoga mora utvrditi sve moguće izvore štete i preduzeti neophodne mere da ih ukloni. Ako postoje okolnosti koje ne garantuju bezbedan transport, izvođač mora odmah kontaktirati nalogodavca i dobiti uputstva. Vozilo se ne sme utovariti u vagon pre nego što se prime ova uputstva. Prilikom preuzimanja vozila iz vagona, prevoznik mora da proveri kompletno vozilo, njegove komponente, a posebno teret i da li pričvršćivanje tereta ima nedostataka i fotografski dokumentuje sve nedostatke. Utovar vozila u vagon i proces istovara iz vagona je isključiva odgovornost izvođača/prevoznika. Izvođač mora utovariti vozilo u vagon i istovariti ga iz vagona pažljivo i na sopstvenu odgovornost i snosiće odgovornost za svu nastalu štetu.

## 17. Odricanje od odgovornosti

Izuzeta je odgovornost Klijenta za svu štetu, bez obzira na stepen krivice i bez obzira na pravni osnov (na primer: šteta u vezi sa neadekvatnim utovarom, obezbeđenjem tereta, obezbeđenjem vozila, konfiskacijama, zaustavljanjem i sl.). Ukoliko prethodno isključenje odgovornosti krši obavezne odredbe i stoga je neefikasno, odgovornost klijenta je ograničena na najmanje 8.33 posebna prava vučenja po kilogramu transportovane robe. Ovo ograničenje odgovornosti se stoga odnosi, na primer, na potraživanja Izvođača prema Klijentu zbog štete koja je nastala usled pružanja informacija, uputstava, dokumenata koje je Klijent dostavio i štete usled neispravnog pakovanja (npr.: čl. 7, 10, čl. 11, 12, 22 CMR).





**UnitCargo Speditionsges.m.b.H.**  
Hietzinger Kai 13/ Top 7  
1130 Vienna | Austria

Tel. +43 1 577 25 03 | Fax +43 1 577 25 03 200  
legal@unitcargo.at | [www.unitcargo.at](http://www.unitcargo.at)  
UID: ATU57970404

## 18. Izbor zakona i nadležnosti

Svi sporovi između strana podležu austrijskom zakonu, isključujući odredbe prava intelektualne svojine. Za sve sporove između strana, uključujući i sporove o istinskom postojanju ugovora zaključenog između dotičnih strana, dogovorena je nadležnost suda u A-1130, Beč. Ugovorni jezici su nemački i engleski. U slučaju bilo kakvog neslaganja između ove verzije i nemačke verzije Opštih uslova, nemačka verzija dokumenta će imati prednost.